

English

- 1 APPEARANCE**
1. Test/Silence Button 2. Alarm/Test/Signal Indicator
3. Power Switch 4. Battery Holder

2 ENROLLMENT

- 3 INSTALLATION**
I. Check signal strength.
II. Install the detector.

4 TEST

User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

Detection Method	Chamber with photoelectric sensor
Operation Mode	Independent & wireless reporting
Siren Volume	≥ 85 dB @ 3 m
LED indicator	Red (alarm)
Operating temperature	-10 °C to 50 °C (14 °F to 122 °F)(0 to 49 °C certified)
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	5% to 90%
Dimension (D × D)	φ120 × 48 mm
Transmission frequency	433 MHz
RF range	1000 m (free space)
Battery	Replaceable CR123A x 1 for RF Wireless, 3V, 10 Years Life Span

Español

- 1 APARIENCIA**
1. Botón de Prueba/Silencio 2. Indicador de Alarma/Prueba/Símbolo
3. Interruptor de alimentación 4. Compartimento de la pila

2 REGISTRO

- 3 INSTALACIÓN**
I. Comprabar la intensidad de la señal.
II. Instale el detector.

4 PRUEBA

Manual de usuario
Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Vinculación de sonido de alarma	Compatible
Modo de funcionamiento	Generación de informes independiente e inalámbrica
Volumen de la sirena	≥ 85 dB a 3 m
Piloto led	Rojo (alarma)
Temperatura de funcionamiento	-10 °C hasta 50 °C (14 °F a 122 °F)(0 °C a 49 °C certificado)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	5 % a 90 %
Dimensiones	φ120 × 48 mm
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1000 m (espacio libre)
Batería	1x módulo de RF CR123A, 3 V, 10 años de vida útil

User Manual

1

2

3

4

1 APAREIENCIA
1. Botón de Prueba/Silencio 2. Indicador de Alarma/Prueba/Símbolo
3. Interruptor de alimentación 4. Compartimento de la pila

2 REGISTRO

3 INSTALACIÓN
I. Comprabar la intensidad de la señal.
II. Instale el detector.

4 PRUEBA

Manual de usuario
Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Vinculación de sonido de alarma	Compatible
Modo de funcionamiento	Generación de informes independiente e inalámbrica
Volumen de la sirena	≥ 85 dB a 3 m
Piloto led	Rojo (alarma)
Temperatura de funcionamiento	-10 °C hasta 50 °C (14 °F a 122 °F)(0 °C a 49 °C certificado)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	5 % a 90 %
Dimensiones	φ120 × 48 mm
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1000 m (espacio libre)
Batería	1x módulo de RF CR123A, 3 V, 10 años de vida útil

Português

- 1 APRESENTAÇÃO**
1. Botão teste/silenciar 2. Indicador de alarme/teste/sinal
3. Interruptor 4. Encaixe da pilha
- 2 REGISTRO**
- 3 INSTALAÇÃO**
I. Verifique a intensidade do sinal.
II. Instale o detector.
- 4 TESTE**

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificações

Interligação de som de alarme	Compatível
Modo de operação	Comunicação independente e sem fio
Volume da sirene	≥ 85 dB a 3 m
Indicador LED	vermelho (alarme)
Temperatura de operação	-10 °C a 50 °C (14 °F a 122 °F)(0 °C a 49 °C certificada)
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Umidade de operação	5% a 90%
Dimensões (D × P)	φ120 × 48 mm
Frequência de transmissão	433 MHz
Faixa de RF	1000 m (espaço livre)
Bateria	1 CR123A para módulo RF, 3 V, vida útil de 10 anos

မြန်မာ

- 1 အသွင်အပြင်လက္ခဏာ**
1. စမ်းသပ်/အသံတိတ်ခလုတ် 2. အချက်အလက်/စမ်းသပ်/အချက်ပြညွှန်းကိရိယာ
3. ပါဝါခလုတ် 4. ဖိအားဆွဲယူရန်အချက်အလက်
- 2 စာရင်းသွင်းခြင်း**
- 3 တပ်ဆင်ခြင်း**
I. လိုအပ်ချက်ရှိအား စစ်ဆေးပါ
II. ဖွဲ့စည်းပုံ တပ်ဆင်ပါ
- 4 စစ်ဆေးခြင်း**

သုံးစွဲသူလက်စွဲ

နောက်ထပ်အချက်အလက်များနှင့် လုပ်ဆောင်မှု အကူအညီအတွက် QR ကုဒ်ကို စတင်စစ်ဆေးပါ။

အခမဲ့အိတ် အချက်အလက်

အချက်အလက်အသွင်အပြင်	ပိုမိုသိထားသော
အသွင်အပြင်အသွင်	အချက်အလက် & ပြည့်စုံမှုစစ်ဆေးခြင်း
Siren အသံ	≥ 85 dB @ 3 m
LED အချက်ပြညွှန်း	အနီရောင် (အချက်ပြ)
အသွင်အပြင်အသွင်	-10 °C to 50 °C (14 °F to 122 °F) (0 to 49 °C certified)
အသွင်အပြင်အသွင်	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
အသွင်အပြင်အသွင်	5% to 90%
အသွင်အပြင်အသွင် (D × D)	φ120 × 48 mm
အသွင်အပြင်အသွင်	433 MHz
အသွင်အပြင်အသွင်	1000 m (free space)
အသွင်အပြင်အသွင်	CR123A x 1 RF module, 3V, 10 years life span

Slovenščina

- 1 PREGLED NAPRAVE**
1. Gumb za testiranje/utisjenje 2. Indikator alarma/testiranja/signala
3. Stikalo za vklop/izklop 4. Držalo za baterijo
- 2 VPIS**
- 3 NAMESTITEV**
I. Preverite moč signala.
II. Namestite detektor.
- 4 PREIZKUS**

Uporabniški priročnik

Če želite več informacij in pomoč pri delovanju, optično preberite kodo QR.

Tehnični podatki

Način zaznavanja	Komora s fotoelektričnim senzorjem
Način delovanja	Neodvisno in brezžično poročanje
Glasnost sirene	≥ 85 dB pri 3 m
Indikator LED	rdeča (alarm)
Temperatura delovanja	-10 °C do 50 °C (14 °F do 122 °F)(0 °C do 49 °C potrjeno)
Temperatura skladiščenja	od -20 °C do 60 °C (od -4 °F do 140 °F)
Vlaga za delovanje	Od 5 do 90 %
Dimenzije (D × D)	φ120 × 48 mm
Frekvenca oddajanja	433 MHz
RF-razpon	1000 m (prosti prostor)
Baterija	CR123A x 1 RF-modul, 3 V, življenjska doba 10 let

English

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.
About this Manual
The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (<https://www.hikvision.com/>).
Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product. HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.
YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ANY FORMS OF ABUSIVE OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS, HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE LATEST APPLICABLE LAW, THE LATEST PREVAILS.

CE
This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.
2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info
2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
Chemical burning danger
Do not swallow the battery.
Keep new and used batteries away from the children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
Dispose of used batteries according to the instructions for local regulations and local regulations.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

INSTALLATION CAUTION
The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

Español

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.
Sobre este manual
Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encuentre en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —<https://www.hikvision.com/>— para acceder a la última versión de este manual.
Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto. HIKVISION NO OFRECER GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, LA COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTIVA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE POR PERDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PERDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPTIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPTIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, SIEMPRE QUE SE PRODUZCA COMO CONSECUENCIA DEL USO DEL PRODUCTO, INCLUSIVE SI HIKVISION HA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS O PERDIDAS.
USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATACOS DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS, U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO. USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGUN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUIDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGUN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.
EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

CE
Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipo de radio 2014/53/EU, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/53/EU y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/EU.
2012/19/EU (directiva RAEE): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin reciclaje dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info
2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin reciclaje dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA
Reemplazar una batería por un tipo de batería incorrecto puede dar lugar a la anulación de una garantía (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de batería de litio).
La eliminación de una batería en fuego o en un horno a alta temperatura, o mecánicamente, aplastándola o cortándola, puede dar lugar a una explosión.
- Dejar una batería en un entorno circundante con una temperatura extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.
Peligro de quemaduras químicas
No se debe ingerir la batería.
Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
Existe el riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo de batería incorrecto.
El reemplazo de una batería por un tipo de batería incorrecto puede ser motivo de anulación de la garantía.
Elimine las baterías usadas de conformidad con las instrucciones y las normativas de su localidad.
Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN
La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N. El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.

